

TABL. 1/196/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW**  
**MUNICIPAL BUDGET REVENUE AND EXPEDITURE BY TYPES**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009		SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>	
<b>DOCHODY REVENUE</b>						
<b>O G Ó Ł E M .....</b>	<b>1488,5</b>	<b>2142,0</b>	<b>2621,8</b>	<b>2737,5</b>	<b>100,0</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Dochody własne<sup>a</sup> .....</b>	<b>874,2</b>	<b>1662,8</b>	<b>2058,0</b>	<b>2085,1</b>	<b>76,2</b>	<b>Own revenue<sup>a</sup></b>
w tym:						<i>of which:</i>
Udziały w podatku dochodowym .....	235,7	494,8	821,3	824,0	30,1	<i>Share in income tax</i>
od osób prawnych .....	23,9	56,3	95,0	93,6	3,4	<i>corporate income tax</i>
od osób fizycznych .....	211,8	438,5	726,2	730,4	26,7	<i>personal income tax</i>
Podatek od nieruchomości .....	127,5	222,1	248,9	264,7	9,7	<i>Tax on real estate</i>
Podatek rolny .....	0,9	0,8	1,2	1,3	0,0	<i>Agricultural tax</i>
Podatek od środków transportowych .....	8,9	13,9	17,8	16,9	0,6	<i>Tax on means of transport</i>
Opłata skarbowa .....	55,4	15,5	14,9	13,6	0,5	<i>Treasury fee</i>
Środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych .....	19,3	32,9	92,6	95,7	3,5	<i>Funds for additional financing own tasks from non-budgetary sources</i>
<b>Dotacje (celowe i rozwojowe) .....</b>	<b>281,4</b>	<b>144,4</b>	<b>161,1</b>	<b>218,0</b>	<b>8,0</b>	<b>(Appropriated and development) allocations</b>
w tym:						<i>of which:</i>
Z budżetu państwa .....	281,3	127,7	149,3	164,4	6,0	<i>From state budget</i>
na zadania:						<i>for tasks:</i>
z zakresu administracji rządowej .....	x	.	112,5	114,9	4,2	<i>for government administration tasks</i>
własne .....	.	.	35,3	48,8	1,8	<i>own realized on the basis of agreements with government administration bodies</i>
realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej ...	x	11,5	1,5	0,7	0,0	<i>Received from appropriated funds</i>
Otrzymane z funduszy celowych .....	0,1	5,2	0,5	0,3	0,0	
<b>Subwencja ogólna z budżetu państwa .....</b>	<b>332,9</b>	<b>334,8</b>	<b>402,6</b>	<b>434,4</b>	<b>15,8</b>	<b>General subsidy from the state budget</b>
w tym oświatowa .....	274,7	323,0	367,8	404,1	14,8	<i>of which on educational tasks</i>

<sup>a</sup> Dane za lata 2000, 2005 powiększono o środki na dofinansowanie własnych zadań ze środków pozabudżetowych, które do 2007 r. stanowiły wyodrębnioną pozycję budżetową (od 2008 r. są komponentami dochodów własnych).

<sup>a</sup> Data for 2000, 2005 increased by funds for additional financing of own tasks from non-budgetary sources, which until 2007 were the separated budgetary position (in 2008 are the element of own revenue).

TABL. 1/196/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW (dok.)**  
**MUNICIPAL BUDGET REVENUE AND EXPEDITURE BY TYPES (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009		SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>	
	WYDATKI			EXPENDITURE		
<b>O G Ó Ł E M .....</b>	<b>1621,3</b>	<b>1903,9</b>	<b>3193,7</b>	<b>3617,2</b>	<b>100,0</b>	<b>T O T A L</b>
w tym:						<i>of which:</i>
<b>Dotacje .....</b>	<b>91,6</b>	<b>128,1</b>	<b>204,7</b>	<b>229,6</b>	<b>6,3</b>	<b>Allocations</b>
<b>Świadczenia na rzecz osób fizycznych .....</b>	<b>62,5</b>	<b>125,5</b>	<b>113,4</b>	<b>115,0</b>	<b>3,2</b>	<b>Benefis for natural persons</b>
<b>Wydatki bieżące jednostek budżetowych .....</b>	<b>1118,6</b>	<b>1267,9</b>	<b>1733,8</b>	<b>1856,8</b>	<b>51,3</b>	<b>Current expenditure of budgetary entities</b>
w tym:						<i>of which:</i>
Wynagrodzenia.....	437,0	499,0	682,7	740,0	20,5	Wages and salaries
Składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy.....	77,9	95,8	118,0	121,0	3,3	Contributions to social security and the Labour Fund
Zakup materiałów i usług ....	565,7	612,3	873,7	885,5	24,5	Purchase of materials and services
<b>Wydatki majątkowe.....</b>	<b>335,9</b>	<b>305,0</b>	<b>1078,1</b>	<b>1313,2</b>	<b>36,3</b>	<b>Property expenditure</b>
w tym inwestycyjne <sup>a</sup> .....	334,9	300,2	1017,0	1251,9	34,6	<i>of which investment expenditure<sup>a</sup></i>
	WYNIK BUDŻETU			BUDGET RESULT		
<b>Deficyt (-) lub nadwyżka (+) .....</b>	<b>-132,8</b>	<b>238,1</b>	<b>-571,9</b>	<b>-879,7</b>	<b>x</b>	<b>Deficit (-) or surplus (+)</b>

<sup>a</sup> Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

<sup>b</sup> Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.